COMMISSION REGULATION (EC) No 3337/94

of 23 December 1994

amending or repealing certain Regulations in the milk and milk products sector following the accession of Austria, Finland and Sweden

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Act of Accession of Norway, Austria, Finland and Sweden [1], and in particular Article 169 (2) thereof,

Whereas, pursuant to Article 2 (3) of the Treaty of Accession, the institutions of the European Union may adopt before accession the measures referred to in Article 169 of the Act of Accession, which will enter into force subject to and on the date of entry into force of the Treaty of Accession;

Whereas, in the milk and milk products sector, the following Regulations must be adjusted:

— Commission Regulation (EEC) No 1624/76 of 2 July 1976 concerning special arrangements for the payment of aid for skimmed-milk powder denatured or processed into compound feedingstuffs in the territory of another Mamber State [2], as amended by Regulation (EEC) No 3733/92 [3],

— Commission Regulation (EEC) No 2315/76 of 24 September 1976 on the sale of butter from public stocks [4], as last amended by Regulation (EEC) No 1756/93 [5],

— Commission Regulation (EEC) No 776/78 of 18 April 1978 on the application of the lowest rate of refund on exports of dairy products and repealing and amending certain Regulations [6], as last amended by Regulation (EEC) No 222/88 [7],

— Commission Regulation (EEC) No 1725/79 of 26 July 1979 on the rules for granting aid to skimmed milk processed into compound feedingstuffs and skimmed-milk powder intended for feed for calves [8], as last amended by Regulation (EC) No 3025/94 [9],

— Commission Regulation (EEC) No 2967/79 of 18 December 1979 laying down the conditions under which certain cheeses benefiting from preferential import treatment are to be processed [10], as last amended by Regulation (EEC) No 222/88,

— Commission Regulation (EEC) No 2191/81 of 31 July 1981 on the granting of aid for the purchase of butter by non-profit-making institutions and organizations [11], as last amended by Regulation (EC) No 2029/94 [12],

— Commission Regulation (EEC) No 2729/81 of 14 September 1981 laying down special rules implementing the system of import and export licences and the advance fixing of refunds in respect of milk and milk products [13], as last amended by Regulation (EEC) No 110/93 [14],

— Commission Regulation (EEC) No 1767/82 of 1 July 1982 laying down detailed rules for applying specific import levies on certain milk products [15], as last amended by Regulation (EC) No 659/94 [16],

— Commission Regulation (EEC) No 1953/82 of 6 July 1982 laying down special conditions for the export of certain cheeses to certain third countries [17], as last amended by Regulation (EEC) No 222/88,

— Commission Regulation (EEC) No 3143/85 of 11 November 1985 on the sale at reduced prices of intervention butter intended for direct consumpton in the form of concentrated butter [18], as last amended by Regulation (EC) No 3041/94 [19],

[1] OJ No C 241, 29. 8. 1994, p. 21.
[2] OJ No L 180, 6. 7. 1976, p. 9.
[3] OJ No L 380, 24. 12. 1992, p. 17.
[4] OJ No L 261, 25. 9. 1976, p. 12.
[5] OJ No L 161, 2. 7. 1993, p. 48.
[6] OJ No L 105, 19. 4. 1978, p. 5.
[7] OJ No L 28, 1. 2. 1988, p. 1.
[8] OJ No L 199, 7. 8. 1979, p. 1.
[9] OJ No L 321, 14. 12. 1994, p. 9.
[10] OJ No L 336, 29. 12. 1979, p. 23.
[11] OJ No L 213, 1. 8. 1981, p. 20.
[12] OJ No L 206, 9. 8. 1994, p. 7.
[13] OJ No L 272, 26. 9. 1981, p. 19.
[14] OJ No L 15, 23. 1. 1993, p. 14.
[15] OJ No L 196, 5. 7. 1982, p. 1.
[16] OJ No L 82, 25. 3. 1994, p. 23.
[17] OJ No L 212, 21. 7. 1982, p. 5.
[18] OJ No L 298, 12. 11. 1985, p. 9.
[19] OJ No L 322, 15. 12. 1994, p. 15.

— Commission Regulation (EEC) No 1589/87 of 5 June 1987 on the sale by tender of butter to intervention agencies [1], as last amended by Regulation (EEC) No 1756/93,

— Commission Regulation (EEC) No 570/88 of 16 February 1988 on the sale of butter at reduced prices and the granting of aid for butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs [2], as last amended by Regulation (EC) No 3049/93 [3],

— Commission Regulation (EEC) No 429/90 of 20 February 1990 on the granting by invitation to tender of an aid for concentrated butter intended for direct consumption in the Community [4], as last amended by Regulation (EEC) No 1756/93,

— Commission Regulation (EEC) No 1150/90 of 4 May 1990 laying down detailed rules for the application of the arrangements applicable to imports of certain milk products originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP States) or in the overseas countries and territories (OCT) [5], as last amended by Regulation (EEC) No 2975/90 [6],

— Commission Regulation (EEC) No 3378/91 of 20 November 1991 laying down detailed rules for the sale of butter from intervention stocks for export and amending Regulation (EEC) No 569/88 [7], as last amended by Regulation (EC) No 2283/94 [8],

— Commission Regulation (EEC) No 3398/91 of 20 November 1991 on the sale by invitation to tender of skimmed-milk powder for the manufacture of compound feedingstuffs and amending Regulation (EEC) No 569/88 [9], as last amended by Regulation (EEC) No 1759/93,

— Commission Regulation (EEC) No 584/92 of 6 March 1992 laying down detailed rules for the application to milk and milk products of the arrangements provided for in the Interim Agreements between the Community and the Republic of Poland, the Republic of Hungary and the Czech and Slovak Federal Republic [10], as last amended by Regulation (EEC) No 3550/93 [11],

— Commission Regulation (EEC) No 2839/93 of 18 October 1993 on the special sale of intervention butter for export to the Republics of the former Soviet Union [12], as last amended by Regulation (EC) No 2284/94 [13],

— Commission Regulation (EC) No 1588/94 of 30 June 1994 laying down detailed rules for the application to milk and milk products of the arrangements provided for in the Interim Agreements between the Community of the one part and Bulgaria and Romania of the other part [14], as amended by Regulation (EC) No 3109/94 [15];

Whereas, in the abovementioned sector, the following Regulations must be repealed:

— Commission Regulation (EEC) No 3677/81 of 22 December 1981 laying down detailed rules for the provision of administrative assistance in connection with the export of cheeses eligible for special treatment on import into Finland [16], as amended by Regulation (EEC) No 222/88,

— Commission Regulation (EEC) No 1316/93 of 28 May 1993 laying down detailed rules of application for the management of an annual quota of 1 000 tonnes of cheese and curds opened by the Community to Sweden [17], as amended by Regulation (EEC) No 2762/93 [18],

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The following is added to Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1624/76:

'Valvonnan alaiseksi tarkoitettu ja josta on asetettava vakuus [asetus (ETY) N:o 1624/76]

Avsett att ställas under kontroll mot säkerhet (förordning (EEG) nr 1624/76)'.

2. The following is added to Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2315/76:

'Asetuksen (ETY) N:o 2191/81 tarkoituksiin tarkoitettu voi

Smör avsett att användas i enlighet med förordning (EEG) nr 2191/81'.

[1] OJ No L 146, 6. 6. 1987, p. 27.
[2] OJ No L 55, 1. 3. 1988, p. 31.
[3] OJ No L 273, 5. 11. 1993, p. 7.
[4] OJ No L 45, 21. 2. 1990, p. 8.
[5] OJ No L 114, 5. 5. 1990, p. 21.
[6] OJ No L 283, 16. 10. 1990, p. 16.
[7] OJ No L 319, 21. 11. 1991, p. 40.
[8] OJ No L 248, 23. 9. 1994, p. 5.
[9] OJ No L 320, 22. 11. 1991, p. 16.
[10] OJ No L 62, 7. 3. 1992, p. 34.
[11] OJ No L 324, 24. 12. 1993, p. 15.
[12] OJ No L 260, 19. 10. 1993, p. 8.
[13] OJ No L 248, 23. 9. 1994, p. 6.
[14] OJ No L 167, 1. 7. 1994, p. 8.
[15] OJ No L 328, 20. 12. 1994, p. 45.
[16] OJ No L 367, 23. 12. 1981, p. 12.
[17] OJ No L 132, 29. 5. 1993, p. 73.
[18] OJ No L 251, 8. 10. 1993, p. 7.

3. In Annex I to Regulation (EEC) No 776/78, the words '0406 Cheese and curd Austria' are deleted.

4. Regulation (EEC) No 1725/79 is amended as follows :

1. The following is added to Article 4 (4) (b) :

'Rehuseosten valmistukseen tarkoitettu seos — asetus (ETY) N:o 1725/75

Blandning avsedd för framställning av foderblandningar — förordning (EEG) nr 1725/79'.

2. The following is added to Article 7 (2) :

'Asetuksen (ETY) N:o 1725/79 nojalla — rehuseokset, jotka on tarkoitettu maatiloille tai rehuseoksilla tapahtuvaan jalostukseen, kasvatukseen tai lihotukseen

Enligt förordning (EEG) nr 1725/79 — foderblandningar avsedda att användas i ett jordbruksföretag, eller för uppfödning eller gödning'.

5. The following is added to Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 2967/79 :

'Loppukäyttö : asetus (ETY) N:o 1535/77 ja (ETY) N:o 2967/79

Särskilt användningsområde : förordningar (EEG) nr 1535/77 och (EEG) nr 2967/79'.

6. Article 4 of Regulation (EEC) No 2191/81 is amended as follows :

1. The following is added to the first paragraph :

'Asetuksen (ETY) N:o 2191/81 mukaisesti alennettuun hintaan myyty voi

Smör till nedsatt pris i enlighet med förordning (EEG) nr 2191/81'.

2. The following is added to the second paragraph :

'Jälleenmyynti kielletty

Återförsäljning förbjuden'.

7. Regulation (EEC) No 2729/81 is amended as follows :

1. The following is added to Article 6 (1) :

'Erityisvienti [asetus (ETY) N:o /]

Särskild export (förordning (EEG) nr ....)'.

2. The following is added to Article 6 (2) (a) :

'Viedään ilman vientipalautusta

Att exporteras utan exportbidrag'.

3. The following is added to Article 13 (2) :

'Ennakkovahvistus vain maitoainesosan osalta

Förutfastställelse av bidrag endast för mjölkdelen',

or

'Ennakkovahvistus vain sokeriainesosan osalta

Förutfastställelse av bidrag endast för sockerdelen'.

4. The following is added to Article 16 (1) :

'Ohjeellinen määrä

Normkvantitet'.

5. The following is added to Article 16 (2) :

'Lisätodistus

Kompletterande licens'.

6. In the 'Destination' column in Annex I, the words 'Austria and' are deleted.

8. Regulation (EEC) No 1767/82 is amended as follows :

1. In Annex I, points (e), (f) and (l) are deleted.

2. Annex III is amended as follows :

— point B (4) is deleted ;

— the words 'and (l)' in the introductory sentence of point D are deleted ;

— in point D (2), the words 'and Finland' are deleted ;

— in point D (5), the words 'Austria, Finland and' are deleted.

3. In Annex IV the headings 'Austria' and 'Finland' are deleted.

9. Regulation (EEC) No 1953/82 is amended as follows :

1. In Article 1, the words 'Austria or' are deleted.

2. The first paragraph of Article 2 is deleted.

3. In Article 6 (1), the reference to Annex I is deleted.

4. In Article 6 (2) the word 'Austria' is deleted.

5. In Article 8 (1), the reference to Annex I is deleted.

6. Annex I is deleted.

10. Regulation (EEC) No 3143/85 is amended as follows:

1. The following is added to Article 3 (2):

'Voiöljyn valmistukseen tarkoitettu voi [asetus (ETY) N:o 3143/85]

Smör för tillverkning av smörolja eller koncentrerat smör (förordning (EEG) nr 3143/85)'.

2. The following is added to the first subparagraph of Article 5 (4):

''Voiöljy' tai 'ruuanlaittoon tarkoitettu voiöljy' tai 'ruuanlaittoon ja leivontaan tarkoitettu voiöljy' tai 'ruuanlaittoon tarkoitettu voi'

Smörolja eller koncentrerat smör för matlagning och bakning'.

3. The following is added to the second subparagraph of Article 5 (4):

'Voista saatu ghee

Ghee'.

4. The following is added to the first indent of Article 12 (a):

'Tarkoitettu jalostettavaksi voiöljyksi ja sen jälkeen välittömästi kulutukseen [asetus (ETY) N:o 3143/85]

För tillverkning av smörolja eller koncentrerat smör och därpå följande direkt förbrukning (förordning (EEG) nr 3143/85)'.

5. The following is added to the first indent of Article 12 (b):

'Tarkoitettu pakattavaksi ja sen jälkeen välittömästi kulutukseen

Avsett att förpackas för direkt förbrukning (förordning (EEG) nr 3143/85)'.

6. The following is added to the first indent of Article 12 (c):

'Tarkoitettu välittömään kulutukseen [asetus (ETY) N:o 3143/85]

För direkt förbrukning (förordning (EEG) nr 3143/85)'.

11. The following addresses are added to the Annex to Regulation (EEC) No 1589/87:

— Agrarmarkt Austria
Dresdner Straße 70
A-1201 Wien
[tel.: (43-1) 3 31 51-309/312 (Zertifikate): (43-1) 3 31 51-318 (Beihilfen), Telefax: (43-1) 3 31 51-399];

— Maa- ja Metsätalousministeriö/Interventioyksikkö
Maatalouspolitiikan osasto
Mariankatu 23
PL 232
FIN-00171 Helsinki
[Puhelin: (358-0) 160 4221, telekopio (358-0) 160 4290]

— Statens jordbruksverk
S-551 82 Jönköping
[tel.: (46-36) 15 58 00, fax: (46-36) 11 18 60].

12. Regulation (EEC) No 570/88 is amended as follows:

1. The following is added to Article 8 (a):

'Yksinomaan asetuksen (ETY) N:o 570/88 4 artiklassa tarkoitettuihin lopputuotteisiin sisältyväksi tarkoitettu voiöljy

Koncentrerat smör avsett att användas uteslutande i någon av de produkter som anges i artikel 4 i förordning (EEG) nr 570/88'.

2. The following is added to Article 8 (b):

'Yksinomaan asetuksen (ETY) N:o 570/88 4 artiklassa tarkoitettuihin lopputuotteisiin sisältyväksi tarkoitettu voi

Smör avsett att användas uteslutande i någon av de produkter som anges i artikel 4 i förordning (EEG) nr 570/88'.

3. The following is added to Article 8 (c):

'Yksinomaan asetuksen (ETY) N:o 570/88 kaavassa B tarkoitettuihin lopputuotteisiin sisältyväksi tarkoitettu merkkiaineita sisältävä kerma

Grädde, till vilken spårämnen tillsatts, för användning uteslutande i någon av de produkter som anges i artikel 4 formel B i förordning (EEG) nr 570/88'.

4. The following is added to Article 9 (d):

'Asetuksen (ETY) N:o 570/88 9 artiklassa tarkoitettu välituote, joka on tarkoitettu yksinomaan saman asetuksen 4 artiklassa tarkoitettuihin lopputuotteisiin sisältyväksi

Mellanprodukt som avses i artikel 9 i förordning (EEG) nr 570/88 avsedd att användas uteslutande i någon av de produkter som anges i artikel 4 i samma förordning'.

5. The following are added to Annex VIII, under the points indicated:

(a) in the first indent of point A (a):

'Merkittäväksi ja asetuksen (ETY) N:o 570/88 3 artiklan a kohdan mukaisesti valmistettavaksi tarkoitettu voi

Smör till vilket spårämnen skall tillsättas och som skall användas i enlighet med artikel 3 a i förordning (EEG) nr 570/88';

(b) in the first indent of point A (b):

'Voiöljyksi ja merkittäväksi tarkoitettu asetuksen (ETY) N:o 570/88 3 artiklan a kohdan mukaisesti valmistettu voi

Smör som skall koncentreras och tillsättas spårämnen och som skall användas i enlighet med artikel 3 a i förordning (EEG) nr 570/88';

(c) in the first indent of point A (c):

'Asetuksen (ETY) N:o 570/88 9 artiklassa tarkoitetun välituotteen valmistukseen tarkoitettu merkkiaineita sisältävä voi

Smör som har tillsatts spårämnen för framställning av en sådan mellanprodukt som avses i artikel 9 i förordning (EEG) nr 570/88';

(d) in the first indent of point A (d):

'Asetuksen (ETY) N:o 570/88 9 artiklassa tarkoitetun välituotteen valmistukseen tarkoitettu merkkiaineita sisältävä voiöljy

Koncentrerat smör som har tillsatts spårämnen för framställning av en sådan mellanprodukt som avses i artikel 9 i förordning (EEG) nr 570/88';

(e) in the first indent of point A (e):

'— Asetuksen (ETY) N:o 570/88 4 artiklassa tarkoitettuihin lopputuotteisiin sisältyväksi tarkoitettu merkkiaineita sisältävä voi

— Asetuksen (ETY) N:o 570/88 4 artiklassa tarkoitettuihin lopputuotteisiin sisältyväksi tarkoitettu merkkiaineita sisältävä voiöljy

— Asetuksen (ETY) N:o 570/88 4 artiklassa tarkoitettuihin lopputuotteisiin sisältyväksi tarkoitettu välituote

— Smör som har tillsatts spårämnen och som skall användas i sådana slutprodukter som avses i artikel 4 i förordning (EEG) nr 570/88

— Koncentrerat smör som har tillsatts spårämnen och som skall användas i sådana slutprodukter som avses i artikel 4 i förordning (EEG) nr 570/88

— Mellanprodukter som skall användas i sådana slutprodukter som avses i artikel 4 i förordning (EEG) nr 570/88';

(f) in the first indent of point A (f):

'Asetuksen (ETY) N:o 570/88 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin sisältyväksi tarkoitettu merkkiaineita sisältävä kerma

Grädde som tillsatts spårämnen och som skall användas i sådana produkter som avses i artikel 4.2 i förordning (EEG) nr 570/88';

(g) in the first indent of point B (a):

'Voiöljyksi tarkoitettu ja asetuksen (ETY) N:o 570/88 3 artiklan b kohdan mukaisesti valmistettu voi

Smör avsett att koncentreras och användas i enlighet med artikel 3 b i förordning (EEG) nr 570/88';

(h) in the first indent of point B (b):

'— Asetuksen (ETY) N:o 570/88 3 artiklan b kohdan mukaiseen valmistukseen tarkoitettu voi

— Asetuksen (ETY) N:o 570/88 3 artiklan b kohdan mukaiseen valmistukseen tarkoitettu voiöljy

— Smör avsett att användas i enlighet med artikel 3 b i förordning (EEG) nr 570/88

— Koncentrerat smör avsett att användas i enlighet med artikel 3 b i förordning (EEG) nr 570/88';

(i) in the first indent of point B (c):

'— Asetuksen (ETY) N:o 570/88 9 artiklan mukaisen välituotteen valmistukseen tarkoitettu voi

— Asetuksen (ETY) N:o 570/88 9 artiklan mukaisen välituotteen valmistukseen tarkoitettu voiöljy

— Smör avsett att användas vid framställning av en sådan mellanprodukt som avses i artikel 9 i förordning (EEG) nr 570/88

— Koncentrerat smör avsett att användas vid framställning av en sådan mellanprodukt som avses i artikel 9 i förordning (EEG) nr 570/88';

(j) in the first indent of point B (d):

'— Asetuksen (ETY) N:o 570/88 4 artiklassa tarkoitettuihin lopputuotteisiin sisältyväksi tarkoitettu voi

— Asetuksen (ETY) N:o 570/88 4 artiklassa tarkoitettuihin lopputuotteisiin sisältyväksi tarkoitettu voiöljy

— Asetuksen N:o 570/88 4 artiklassa tarkoitettuihin lopputuotteisiin sisältyväksi tarkoitettu välituote

— Smör avsett att användas i sådana slutprodukter som avses i artikel 4 i förordning (EEG) nr 570/88 eller

— Koncentrerat smör avsett att användas i sådana slutprodukter som avses i artikel 4 i förordning (EEG) nr 570/88

— Mellanprodukter avsedda att användas i sådana slutprodukter som avses i artikel 4 i förordning (EEC) nr 570/88'.

13. Regulation (EEC) No 429/90 is amended as follows:

1. The following is added to Article 10 (3):

'— Voiöljy — asetus (ETY) N:o 429/90

— Voiöljy ruoanlaittoon ja leivontaan — asetus (ETY) N:o 429/90

— Smörolja — förordning (EEG) nr 429/90

— Koncentrerat smör för matlagning och bakning — förordning (EEG) nr 429/90'.

2. The following is added to Article 14:

'Pakattu ja yhteisössä välittömästi kulutukseen tarkoitettu voiöljy (vähittäiskaupan haltuun otettavia)

Förpackat koncentrerat smör för direkt förbrukning inom gemenskapen (avsett för detaljhandeln)'.

14. The following is added to Article 3 (d) of Regulation (EEC) No 1150/90:

'Alennettu maksu 50 %, AKT/MMA -tuote — asetus (ETY) N:o 715/90

Avgiften nedsatt med 50 %, AVS/ULT-varor — förordning (EEG) nr 715/90'.

15. Regulation (EEC) No 3378/91 is amended as follows:

1. The following is added to Article 9 (1):

'Asetuksen (ETY) N:o 3378/81 mukaisesti vietäväksi tarkoitettu voi

Smör för export enligt förordning (EEG) nr 3378/91'.

2. The following is added to Article 10 (3):

'Jalostettavaksi tarkoitettu voi — asetus (ETY) N:o 3378/91

Smör för beredning (förordning (EEG) nr 3378/91)'.

3. The following is added to the second subparagraph of Article 10 (4):

'Asetuksen (ETY) N:o 3378/81 mukaisesti vietäväksi tarkoitettu voiöljy

Koncentrerat smör för export enligt förordning (EEG) nr 3378/91'.

4. The following is added to the first indent of Article 13 (a):

'Tarkoitettu jalostettavaksi ja vietäväksi [asetus (ETY) N:o 3378/91]

Avsett för beredning och därpå följande export (förordning (EEG) nr 3378/91)'.

5. The following is added to the first indent of Article 13 (b):

'Vietäväksi tarkoitettu voiöljy [asetus (ETY) N:o 3378/91]

Koncentrerat smör för export (förordning (EEG) nr 3378/91)'.

6. The following is added to Article 14 (2):

'Ilman korvausta [asetus (ETY) N:o 3378/91]

Utan exportbidrag (förordning (EEG) nr 3378/91)'.

16. The following is added to Article 14 of Regulation (EEC) No 3398/91:

'Tarkoitettu denaturoitavaksi tai jalostettavaksi [asetus (ETY) N:o 3398/91]

Avsett att denatureras eller beredas (förordning (EEG) nr 3398/91)'.

17. Regulation (EEC) No 584/92 is amended as follows:

1. The following is added to Article 3 (d):

'Asetus (ETY) N:o 584/92

Förordning (EEG) nr 584/92'.

2. The following is added to Article 3 (e):

'Asetuksessa (ETY) N:o 584/92 säädetty maksun alennus

Avgift nedsatt i enlighet med förordning (EEG) nr 584/92'.

18. Regulation (EEC) No 2839/93 is amended as follows:

1. The following is added to Article 10 (2):

'Ilman korvausta [asetus (ETY) N:o 2839/93]

Utan exportbidrag (förordning (EEG) nr 2839/93)'.

2. The following is added to Article 10 (3):

'Tarkoitettu vietäväksi entisen Neuvostoliiton tasavaltoihin

Avsett för export till de före detta Sovjetrepublikerna'.

3. The following is added to the Annex:

— Agrarmarkt Austria
Dresdner Straße 70
A-1201 Wien
[tel.: (43-1) 3 31 51-309/ (Zertifikate): (43-1) 3 31 51-309/312 (Zertifikate): (43-1) 3 31 51-318 (Beihilfen), Telefax: (43-1) 3 31 51-399],

— Maa- ja Metsätalousministeriö/Interventioyksikkö
Maatalouspolitiikan osasto
Mariankatu 23
PL 232
FIN-00171 Helsinki
[Puhelin: (358-0) 160 4221, Telekopio (358-0) 160 4290]

— Statens jordbruksverk
S-551 82 Jönköping
[tel.: (46-36) 15 58 00, fax: (46-36) 11 18 60].

19. The following is added to Article 3 (d) and (e) of Regulation (EC) No 1588/94:

'Asetus (EY) N:o 1588/94

Förordning (EG) nr 1588/94'.

Article 2

The following Regulations are hereby repealed:

— Regulation (EEC) No 3677/81,

— Regulation (EEC) No 1316/93.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 January 1995, subject to entry into force of the Treaty of Accession of Norway, Austria, Finland and Sweden.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 1994.

For the Commission
René STEICHEN
Member of the Commission